

Tous les renseignements relatifs à cette entreprise pour-
ront être obtenus, avec le cahier des charges et les formu-
les de soumission, au bureau de M. G. Faille, commis de
la Papeterie et des Impressions, à l'Hôtel de Ville, à par-
tir du 22 décembre.

Aucune soumission ne sera prise en considération à
moins d'être faite sur lesdites formules.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la
Ville, en présence des intéressés, à la première assemblée
de la Commission des Finances, qui suivra leur réception.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,

HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 17 décembre 1906.



AVIS PUBLIC

Révision des Listes Electorales

Avis public est par les présentes donné que les listes
électorales pour les divers quartiers de la Cité de Montréal
ont été remises au soussigné et que, dans quinze jours de
cette date, tout électeur, dans tout quartier, pourra donner
avis, par écrit, au soussigné, qu'il s'adressera au Recorder
de la Cité pour faire amender la liste des électeurs pour
tout quartier, soit en y ajoutant les noms de personnes
omisées ou en biffant les noms de personnes inscrites à
tort. Cet avis doit spécifier les qualités des personnes dont
on veut faire ajouter les noms et les causes d'incapacité
des personnes dont on veut faire biffer les noms, et doit
être signifié, à la diligence du requérant, le ou avant le
cinquième jour de janvier 1907, à toute personne dont on
veut faire biffer les noms des listes électorales, par lettre
chargée transmise à l'adresse mentionnée sur la liste.

Et avis public est par les présentes donné que le Recorder
de la Cité de Montréal siégera LUNDI, LE 17e JOUR
DE JANVIER PROCHAIN (1907) A DEUX HEURES ET
DEMIE (2.30) DE L'APRES-MIDI dans la salle d'audience
de la Cour du Recorder, à l'hôtel de ville, dans le but de
prendre en considération telles demandes ou plaintes, re-
lativement auxdites listes électorales, qui auront été faites
suivant la loi.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,

HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 21 décembre 1906.

All information required as well as copies of specifica-
tions and forms of tender may be obtained at the office of
Mr. G. Faille, Clerk of Stationery and Printing, City Hall,
from the 22d December.

No tender will be considered unless made on the said
forms.

Tenders will be opened by the City Clerk, in the presen-
ce of the interested parties, at the first meeting of the
Finance Committee following the reception thereof.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,

CITY HALL,

Montreal, 17th December, 1906.



PUBLIC NOTICE

Revision of Voters' Lists

Public notice is hereby given that the Electors' Lists for
the several wards of the City of Montreal have been deli-
vered to the undersigned, and that, within fifteen days
from the date hereof, any elector, in any ward, may give
notice, in writing, to the undersigned, that he will apply
to the Recorder of the City to have the list of electors for
any ward amended, either by the addition thereto of na-
mes of persons, omitted, or by striking therefrom the na-
mes of persons improperly inserted. Such notice must spe-
cified the qualifications of the persons whose names are
sought to be added, and the causes of disqualification
of those sought to be struck off, and must be served, at the
diligence of the applicant, on or before the 5th day of
January 1907, upon every person whose name is sought
to be struck from the electoral lists by registered letter
sent to the address mentioned on said lists.

And public notice is hereby given that the Recorder of
the City of Montreal will sit on MONDAY, THE 15th DAY
OF JANUARY NEXT (1907) AT 2.30 O'CLOCK P.M., in
the Court Room of the Recorder's Court, City Hall, for
the purpose of considering such applications or complaints, in
respect of said electors' lists as may be according to Law.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,

CITY HALL,

Montreal, December 21st 1906.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 19 Décembre 1906.

Issued during the week ending the 19th December, 1906.

Date.	No. du Permis. a Permit Number.	Endroit.—Location.		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Adresse du Propriétaire Owner's address	Genre. Description	Coût. Cost.
		No.	Rue.—Street.					
Dec. 14	1995 N.		St. Pierre.	1202	St. Henri	Nap. Daoust	1090 St. Antoine	2 logements..... \$ 1800 00
" 14	1996 N.	354	Hibernia	3381-3	St. Gabriel	Boisvert Géd.	360 Hibernia	2 " " " 3500 00
" 15	1997 N.		Dufferin.	5 sub. 18.	St. Denis	Issman Hy	251 Sanguinet	1 " " " 250 00
" 17	1998 R.	54	N.-Dame West.	76	Centre	Muir Es ate	155 Ontario West	1 store " " 6000 00
" 17	1999 R.	365	William.	46 to 56	St. Anns	Shedden Forwarding.	38 Victoria sq.	1 shed " " 1800 00
" 17	2000 N.			46 to 56				1 shed " " 1000 00
" 18	2000 N.		Préfontaine.	4-3	Hochelaga	Foisy P	1657 Notre Dame	3 logements..... 1250 00
" 18	2002 N.		Préfontaine.	24-3			1657	3 " " " 1250 00
" 18	2003 N.	Coutlé	& Hun ley	8-519	St. Denis	Daoust A	628 Colonial	1 " " " 2000 00
" 18	2004 N.		& Huntley	8-519			628	2 " " " 2000 00
" 18	2 05 R.	David.	son & St. Cathé.	31 sub. 67	Hochelaga	Courtois Honoré.	[Deser ry & Stadacona.	6 " " " 2000 00
" 19	2006 N.	2 Ave	Rosemount	172-360	St. Henry	Grenon E	251 Iberville.	1 " " " 195 00
" 20	2007 N.		St. André.	7-524	St. Denis	Demers A	222 Rivard	2 " " " 2000 00
" 20	2008 N.		St. Denis.	7-481	"	Delisle Geo.	St. André.	2 " " " 1600 00

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALEX. DÉCARIE
Député Asst.-Inspecteur des Edifices.—Deputy Asst.-Inspector of Buildings.